



BALAYEUSE ÉLECTRIQUE

RAE1800

GUIDE DE L'UTILISATEUR

ATTENTION: Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine!

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
2. VOTRE PRODUIT.....	9
3. ASSEMBLAGE.....	21
4. OPERATION.....	27
5. MAINTENANCE ET STOCKAGE	30
6. DÉPANNAGE.....	32
7. MISE AU REBUT.....	32
8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	33
9. GARANTIE.....	34
10. PANNE PRODUIT.....	35
11. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	36

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Comprendre votre machine

- a) **AVERTISSEMENT !** Vous devez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser la machine. Assurez-vous de bien connaître les commandes et d'utiliser correctement la machine. Vous devez apprendre à arrêter rapidement la machine. Si vous ne respectez pas les avertissements et les instructions, vous risquez de provoquer un incendie et/ou des blessures graves. Veillez à conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure.
- b) Lisez ce manuel et les étiquettes apposées sur la machine pour en comprendre les limites
- c) et les risques potentiels.
- d) Se familiariser avec les commandes et leur bon fonctionnement. Savoir comment arrêter la machine et débrayer rapidement les commandes.
- e) Si l'appareil doit être utilisé par une personne autre que l'acheteur d'origine, ou s'il doit être prêté, loué ou vendu, il faut toujours fournir ce manuel et toute formation à la sécurité nécessaire avant l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur peut prévenir et est responsable des accidents ou des blessures qui peuvent survenir à lui-même, à d'autres personnes ou à des biens.
- f) Ne forcez pas la machine au-delà de ses limites. Utilisez la machine adaptée à votre application.
- g) Savoir comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence. Comprendre l'utilisation de toutes les commandes.
- h) **TOUTE MAINTENANCE** autre que celle mentionnée

dans le présent manuel doit être effectuée par un personnel professionnel formé et certifié.

- i) Lorsque vous utilisez cette machine pour la première fois et avant de commencer à travailler, vous DEVEZ apprendre à manier la machine auprès d'une personne expérimentée ou qualifiée.

Sécurité personnelle

- a) **AVERTISSEMENT !** Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec ces instructions
- b) utiliser le produit. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge minimum de l'opérateur.
- c) Éloignez les enfants, les animaux domestiques et les personnes qui n'utilisent pas l'appareil de la zone de travail (au moins 15 m). Soyez vigilant et éteignez l'appareil si quelqu'un pénètre dans la zone de travail. Gardez les enfants sous la surveillance d'un adulte responsable.
- d) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez jamais la machine si vous vous sentez mal ou fatigué, ou si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments, des drogues ou toute autre substance susceptible de ralentir vos réflexes et de compromettre votre jugement. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves.
- e) L'équipement de protection individuelle (EPI) approprié DOIT être porté à tout moment lors de l'utilisation ou de la réparation de la machine. Portez toujours des chaussures de travail antidérapantes et résistantes, ainsi qu'un pantalon long lorsque vous

utilisez la machine. N'utilisez pas la machine pieds nus, avec des sandales ou des chaussures légères similaires. Ne portez pas de chaînes, de bracelets ou de vêtements amples, ni de cravates ou de cordons suspendus. Attachez les cheveux longs en arrière. Portez toujours des bouchons d'oreille. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement. Protégez vos yeux, votre visage et votre tête des objets pouvant être projetés par l'appareil. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes à écrans latéraux lors de l'utilisation de l'appareil.

- f) Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart de toutes les pièces mobiles pendant le fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent couper ou écraser des parties du corps. Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart de tous les points de pincement.
- g) Ne touchez pas les pièces qui pourraient être chaudes en cours de fonctionnement. Laissez les pièces refroidir avant d'essayer de les entretenir, de les régler ou de les réparer.
- h) Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues. Si vous vous étendez trop, vous risquez de perdre l'équilibre et de tomber, ce qui vous blessera.
- i) Ne placez jamais une partie de votre corps dans un endroit où elle serait en danger en cas de mouvement pendant l'assemblage, l'installation, le fonctionnement, l'entretien, la réparation ou le déplacement.

j) N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents, des dangers ou des événements inattendus liés à la machine qui surviennent à d'autres personnes ou à leurs biens. Il incombe à l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où il travaille. L'opérateur ou l'utilisateur doit prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, en particulier sur les pentes ou les terrains accidentés, glissants et instables.

Inspecter votre machine

- a) Vérifiez votre machine avant de la mettre en marche. Maintenez les protections en place et en état de marche. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, etc. sont bien serrés.
- b) Vous devez vérifier l'état général de la machine avant de l'utiliser.
- c) N'utilisez jamais l'appareil s'il doit être réparé ou s'il est en mauvais état mécanique. Remplacez les pièces endommagées, manquantes ou défectueuses avant d'utiliser la machine. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant. Maintenez la machine dans un état de fonctionnement sûr.
- d) N'utilisez pas la machine si l'interrupteur de la machine ne l'éteint pas lorsqu'elle est en marche. Toute machine qui ne peut être contrôlée par l'interrupteur est dangereuse et doit être remplacée.
- e) Vérifiez régulièrement que les clés et les clés de réglage sont retirées de la zone de la machine avant de la mettre en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de la machine peut entraîner des

blessures.

- f) Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-la et vérifiez-en immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement un signe avant-coureur d'un problème.
- g) Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant de transporter la machine ou d'effectuer des opérations d'entretien ou de maintenance sur l'appareil. Transporter ou effectuer l'entretien ou la maintenance d'une machine dont l'interrupteur est allumé invite à des accidents.
- h) Ne pas altérer ou désactiver les systèmes de sécurité.
- i) N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- j) Avant toute utilisation, il convient de vérifier visuellement que les outils ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les éléments et les boulons usés ou endommagés dans l'ensemble pour préserver l'équilibre.
- k) Maintenez la machine en bon état de fonctionnement. L'utilisation de la machine en mauvais état ou dans des conditions douteuses peut entraîner des blessures graves.
- l) Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en état de marche et que les étiquettes d'avertissement sont en place. Ces éléments sont installés pour votre sécurité.

Espace de travail

- a) Vous ne devez travailler qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel dans de bonnes conditions de visibilité. Ne travaillez pas la nuit, en

- cas de brouillard épais ou à tout autre moment où votre champ de vision pourrait être limité et où il serait difficile d'avoir une vue claire de la zone.
- b) Tenir les personnes, les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.
 - c) Travailler sur un terrain plat et horizontal.
 - d) NE PAS travailler sur un sol mouillé. Si de fortes pluies se sont abattues sur le site de travail, attendez que le sol soit sec.
 - e) Ne jamais garer la machine dans un endroit au sol instable qui pourrait céder.
 - f) Il faut être prudent à proximité des ravins, des fossés ou des talus.
 - g) Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous travaillez ou traversez des allées, des promenades ou des routes en gravier. Restez attentif aux dangers cachés ou à la circulation.
 - h) Ne travaillez pas sous la pluie, en cas d'orage ou de risque d'éclairs, en cas de vent fort ou de coup de vent, ou à tout autre moment où les conditions météorologiques pourraient rendre l'utilisation de ce produit dangereuse. Si les conditions météorologiques sont mauvaises, n'utilisez pas la machine.
 - i) Veillez à inspecter minutieusement l'ensemble de la zone de travail et à retirer tous les objets et tout ce qui pourrait être projeté par la machine ou l'endommager (branches, pierres, fils de fer, jouets, etc.). Essayer de dégager la zone de travail tout en utilisant la machine réduira votre concentration et créera un risque de trébuchement. Tout liquide

répandu sur le sol peut vous faire glisser.

- j) Trouvez et localisez tous les objets fixes dans le sol, tels que les systèmes d'arrosage, les poteaux, les vannes d'eau, les bases des lignes de lavage, etc. Vérifiez qu'il n'y a pas de câbles électriques cachés ou d'autres objets similaires à la surface de la pelouse. Faites **TOUJOURS** tourner la machine autour de ces objets. Ne faites **JAMAIS** fonctionner la machine sur des objets étrangers.
- k) **NE PAS** utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques peuvent créer des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- l) Cette machine ne peut être utilisée qu'à l'extérieur.

Pendant l'utilisation

- a) N'utilisez pas la machine dans des endroits confinés où il existe un risque d'écrasement de l'opérateur entre la machine et un autre objet.
- b) N'essayez jamais d'effectuer des réglages lorsque la machine est en marche.
- c) Vous devez éteindre la machine :
- d) Avant de contrôler ou de travailler sur la machine.
- e) Lors du transport de la machine.
- f) Chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance.
- g) Si la machine commence à vibrer de façon anormale.
- h) **ATTENTION !** Si un objet se brise ou si un accident se produit pendant le travail, vous devez immédiatement éteindre la machine et l'éloigner afin d'éviter tout dommage supplémentaire. Si un accident

survient avec des blessures ou si des tiers sont blessés, exécutez immédiatement les mesures de premiers secours les plus adaptées à la situation et contactez les autorités médicales pour tout soin de santé nécessaire. Enlevez soigneusement tout débris qui pourrait causer des dommages ou blesser des personnes ou des animaux s'il n'était pas visible.

- i) Après avoir heurté un corps étranger, arrêtez immédiatement la machine et inspectez-la minutieusement pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Réparez les dommages avant de continuer.
- j) Tenir la rallonge à l'écart des pièces mobiles.
- k) Ne jamais utiliser la machine si les protections sont endommagées ou si elles ne sont pas en place.
- l) Tenir les mains et les pieds éloignés des pièces en mouvement à tout moment, en particulier lors de la mise en marche du moteur.

L'électricité

DANGER : L'ÉLECTRICITÉ PEUT TUER - NE JAMAIS TRAVAILLER SUR UN ÉQUIPEMENT SOUS TENSION.

- a)  Avant d'effectuer tout travail de maintenance, vous **DEVEZ** identifier les méthodes d'isolation électrique et isoler toutes les sources d'alimentation électrique.
- b)  Avant l'utilisation et après avoir isolé toutes les sources d'alimentation électrique, vous **DEVEZ** vérifier que tous les câbles électriques, les fiches et les connecteurs présentent les caractéristiques

suivantes ;

- sont intacts et ne présentent aucun signe de détérioration, y compris, mais sans s'y limiter, des fils dénudés, des piqures, des coupures et des fils desserrés.
 - S'il y a des signes de dommages, l'article endommagé DOIT être mis hors service jusqu'à ce que les dommages aient été réparés par une personne compétente en matière d'électricité.
 - Tous les câbles traînants doivent être acheminés de manière à ne pas causer de risque de trébuchement.
 - Ne travaillez JAMAIS sur ou à proximité de l'électricité avec des mains, des vêtements ou des gants mouillés.
- m) La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez PAS de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- n) N'exposez PAS cet outil électrique à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution. NE PAS abuser du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution. Lors de l'utilisation d'un outil électrique, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque de choc

électrique.

- o) **IMPORTANT** : Assurez-vous que le circuit électrique est protégé par un fusible et que la puissance, la tension et la fréquence du moteur sont compatibles avec votre réseau électrique. Assurez-vous également que votre alimentation électrique est reliée à la terre. Reliez votre machine à la terre. N'ouvrez jamais le boîtier de l'interrupteur ON/OFF. Toutefois, si cela s'avérait nécessaire, contactez un électricien qualifié. Veillez à ne jamais toucher de contacts sous tension, notamment lorsque vous branchez ou débranchez votre machine. Cet appareil et son cordon d'alimentation ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau.
- p) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.
- q) Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez qu'une rallonge adaptée à un usage extérieur. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30mA.
- r) Avant toute utilisation, vérifiez que la rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit suffisamment lourde pour supporter le courant que votre produit va tirer. Un cordon sous-dimensionné entraînera une baisse de la tension de la ligne, ce qui provoquera une perte de puissance et

une surchauffe.

- s) Ne laissez aucune partie de l'appareil entrer en contact avec de l'eau lorsqu'il fonctionne. Si l'appareil est mouillé alors qu'il est éteint, essuyez-le avant de le mettre en marche. Ne touchez pas l'appareil ou sa prise avec des mains mouillées ou lorsque vous vous trouvez dans l'eau. Le port de bottes en caoutchouc offre une certaine protection.
- t) Avant toute utilisation, vérifiez que l'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes d'endommagement ou de vieillissement. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement de l'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Appareils à double isolation

- a) Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont prévus à la place de la mise à la terre. L'absence de mise à la terre signifie qu'elle est déjà prévue sur un appareil à double isolation. L'entretien d'un appareil à double isolation exige une extrême prudence et une connaissance approfondie du système, et ne doit être confié qu'à un personnel qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques à celles qu'elles remplacent.

Vibrations

- a) L'utilisation prolongée de machines tenues à la main (actionnées) fait que l'utilisateur ressent les effets des vibrations. Ces vibrations peuvent entraîner des

doigts blancs (phénomène de Raynaud) ou le syndrome du canal carpien. Cette condition réduit la capacité de la main à sentir et à réguler la température, provoquant un engourdissement et des sensations de chaleur, et peut entraîner des lésions nerveuses et la mort du tissu circulatoire.

- b) Tous les facteurs qui conduisent à la maladie du doigt blanc ne sont pas connus, mais le froid, le tabagisme et d'autres maladies qui affectent les vaisseaux sanguins et la circulation sanguine, ainsi que l'impact important et durable des chocs, sont considérés comme des facteurs de formation du doigt blanc. Pour réduire le risque de doigt blanc et de syndrome du canal carpien, il convient de tenir compte des points suivants ;
- c) Portez des gants et gardez vos mains au chaud.
- d) Faites des pauses régulières.
- e) Toutes les précautions susmentionnées peuvent contribuer à réduire le risque de maladie du doigt blanc, sans toutefois exclure le syndrome du canal carpien. Il est donc recommandé aux utilisateurs réguliers et à long terme d'observer l'état de leurs mains et de leurs doigts. En cas d'apparition de l'un des symptômes susmentionnés, consultez immédiatement un médecin.

Bruit

- a) Le bruit de fonctionnement de la machine peut endommager votre audition. Portez des protections telles que des bouchons d'oreille ou des protections auditives pour protéger votre ouïe. Il est conseillé aux utilisateurs réguliers et à long terme de faire contrôler

régulièrement leur audition. Soyez particulièrement vigilant et prudent lorsque vous portez des protections auditives, car votre capacité à entendre les alarmes sera réduite.

b) Les émissions sonores de cet équipement sont inévitables. Effectuez les travaux bruyants à des moments autorisés et pendant certaines périodes. Limitez le temps de travail au minimum. Pour votre protection personnelle et celle des personnes travaillant à proximité, il est également conseillé de porter des protections auditives.

c)  Voir la section Certificat de conformité pour la déclaration de conformité du bruit extérieur.

Risques résiduels

Même si l'outil est utilisé conformément aux prescriptions, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Les risques suivants peuvent être liés à la construction et à la conception de l'outil :

- Dommages aux poumons en cas de non-port d'un masque anti-poussière efficace.
- Dommages à l'ouïe en l'absence d'une protection auditive efficace.

Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil électrique est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas géré et entretenu de manière adéquate.

 **AVERTISSEMENT !** Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer

avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

Utilisation prévue

- a) Cette machine est un outil de jardinage spécialement conçu pour les piétons, fabriqué conformément aux dernières exigences en matière de sécurité. Chaque précaution n'est efficace que si elle est suivie à la lettre
- b) Cette machine a été conçue et fabriquée pour balayer les débris de jardin tels que les feuilles et les petites brindilles.
- c) Cette machine est destinée à être utilisée par des consommateurs, c'est-à-dire des opérateurs non professionnels. L'appareil est destiné au bricolage et à un usage domestique uniquement.

Utilisation inappropriée

- d) Toute autre utilisation non conforme à celles mentionnées ci-dessus peut être dangereuse et blesser des personnes et/ou endommager des objets. Les exemples d'utilisation non conforme peuvent inclure, mais ne sont pas limités à :
 - A utiliser pour les débris de particules fines, c'est-à-dire la poussière, le sable, les petites roches et les cailloux.
 - Transport de personnes, d'enfants ou d'animaux sur la machine.
 - Utilisation de la machine pour remorquer ou pousser des charges.

- Utilisation de la machine pour le ramassage de débris importants ou lourds.
- Utilisation de la machine par plus d'une personne.

Équipements de protection individuelle

Un équipement de protection individuelle (EPI) approprié DOIT être porté à tout moment lors de l'utilisation ou de la réparation de la machine. Aucun équipement de protection ne peut garantir une protection à 100 %.

Lorsque vous choisissez un EPI, assurez-vous qu'il porte le marquage CE et qu'il convient à l'utilisateur en termes de taille, d'ajustement, etc. Si plusieurs EPI () sont portés en même temps, assurez-vous qu'ils peuvent être utilisés ensemble. Par exemple, le port de lunettes de sécurité peut perturber l'étanchéité d'un respirateur et provoquer des fuites d'air.



Le port de protections pour les mains est obligatoire

Il est fortement recommandé de porter des gants de protection non conducteurs d'électricité pendant le travail.



Le port de protections pour les pieds est obligatoire

Il est fortement recommandé de porter des chaussures de travail antidérapantes.



Le port d'une protection auditive est obligatoire

Il est recommandé d'utiliser une protection auditive appropriée.



Le port d'une protection oculaire est obligatoire

Portez toujours des lunettes de sécurité et/ou des écrans faciaux. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs ; ce ne sont pas des lunettes de sécurité.



Le port de vêtements de protection est obligatoire
Ne portez pas de vêtements amples, de gants, d'écharpes, de cravates ou de bijoux (bagues, montres-bracelets) qui pourraient être happés par les pièces en mouvement.



Le port d'une protection de la tête est obligatoire
Porter un casque de sécurité avec une visière de sécurité.



Port obligatoire d'un écran facial
Portez un écran facial pour protéger votre visage.

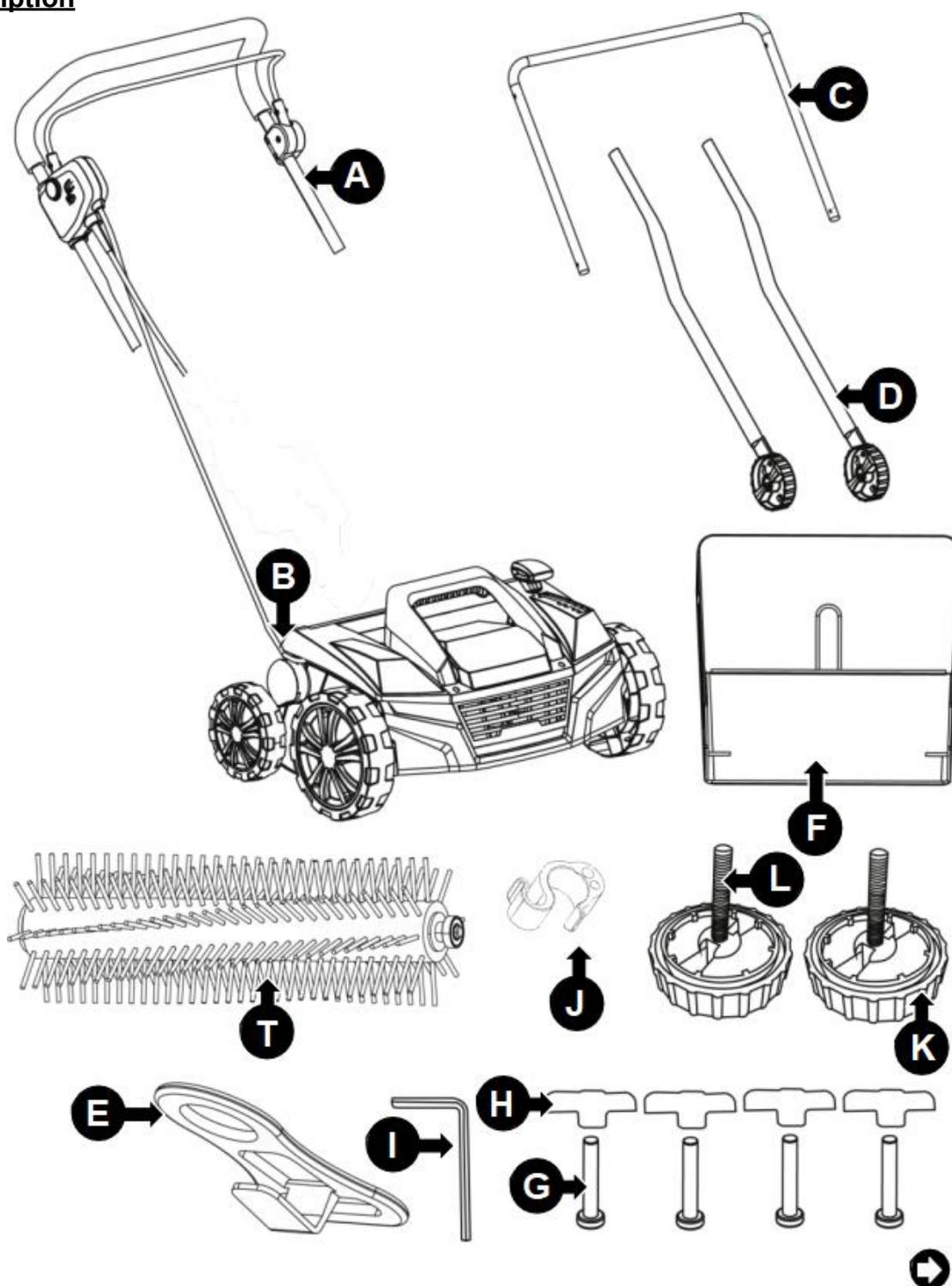
Explication des symboles

	Alerte de sécurité - Indique une précaution, un avertissement ou un danger.
	Ce produit est conforme aux directives européennes et une méthode d'évaluation de la conformité à ces directives a été effectuée.
	Ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour obtenir un service d'élimination.
	Symbole des outils de classe II.
	Lire le manuel de l'opérateur.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Danger ! Pièces en rotation - ne pas approcher les mains et les pieds des pièces en mouvement.
	Maintenir les spectateurs à une distance sûre de la zone de travail.
	Maintenir les spectateurs à une distance sûre de la zone de travail.
	Porter une protection des yeux et de l'ouïe. Pour vous protéger contre les blessures, portez des protections auditives et des lunettes de sécurité.
	Les lames tranchantes peuvent couper les membres.

	<p>N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé.</p>
	<p>Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.</p>
	<p>Niveau de puissance sonore garanti.</p>

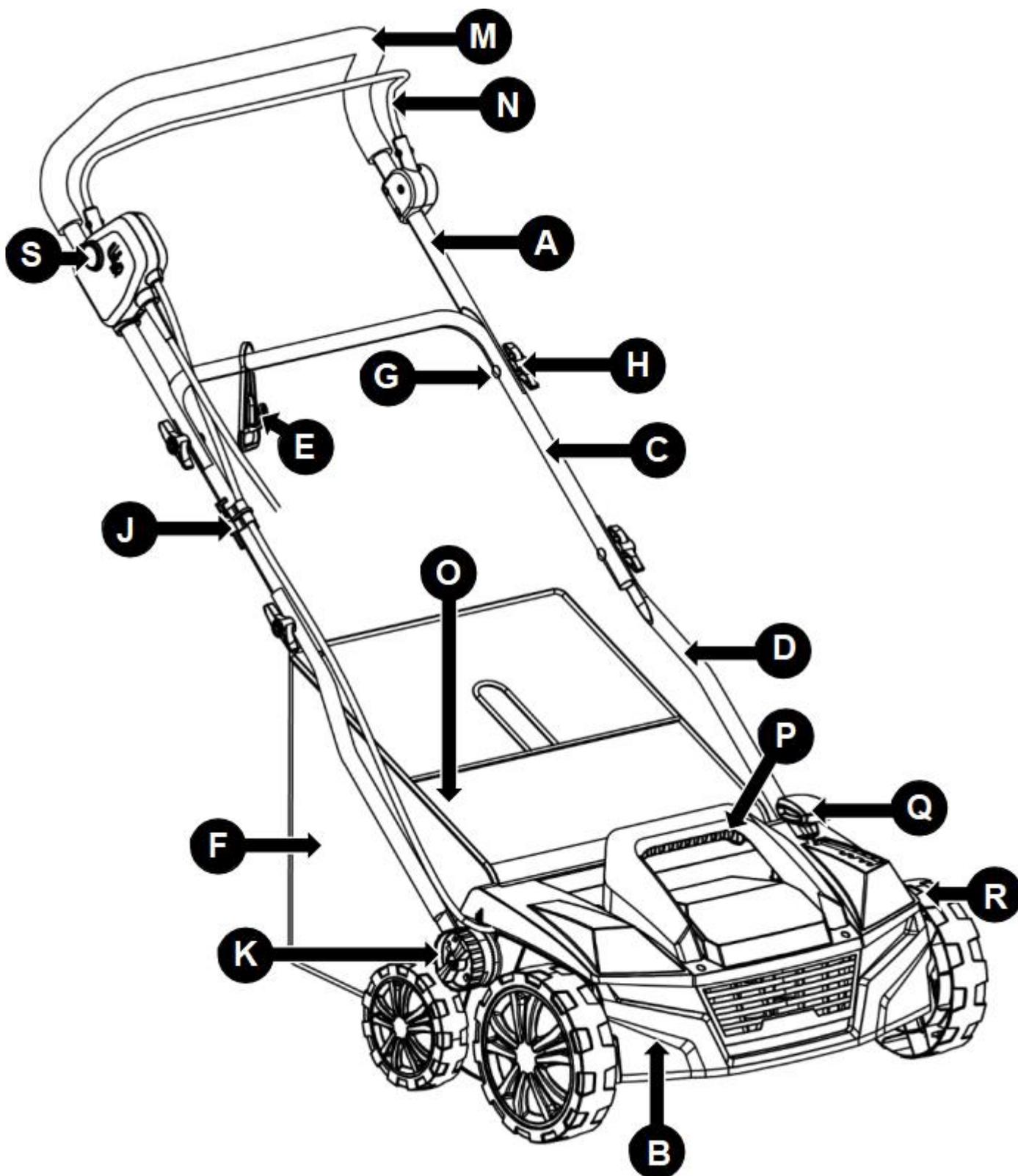
2. VOTRE PRODUIT

a. Description



A	Poignée supérieure	F	Panier de collection	K	Verrouillage de la barre inférieure
B	Unité principale	G	4 x boulons	L	Boulon de verrouillage de la barre inférieure
C	Barre centrale	H	4 x écrous à oreilles	T	Cartouche de balayage/brossage (fixée à la machine)
D	Barres inférieures	I	Clé hexagonale		
E	Crochet de décharge du câble d'alimentation	J	2 x pinces à câbles		

b. Caractéristiques



A	Poignée supérieure	G	4 x boulons	O	Couvercle protecteur arrière
B	Unité principale	H	4 x écrous à oreilles	P	Poignée avant
C	Barre centrale	J	2 x pinces à câbles	Q	Poignée de réglage de la profondeur
D	Barres inférieures	K	Verrouillage de la barre inférieure	R	Roue
E	Crochet de décharge du câble d'alimentation	M	Guidon principal	S	Bouton de sécurité
F	Panier de collection	N	Poignée de contrôle de la présence de l'opérateur (OPC)		

c. **Spécifications techniques**

Modèle	RAE1800
Tension et fréquence nominales	230-240V~ 50Hz
Puissance nominale	1800W
Vitesse de fonctionnement du vérin	3500/min
Largeur de travail	38cm
Profondeur de travail	+6mm à -12mm
Capacité du collecteur d'herbe	45L
Classe de protection	IPX4
Poids net	12,7 kg
Niveau de pression acoustique	LpA : 90,2dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	LwA : 105,17dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	LwA : 108dB(A)
Vibrations	3,431m/s ² K=1,5m/s ²

INFORMATION

- La (les) valeur(s) totale(s) de vibration déclarée(s) et la (les) valeur(s) d'émission sonore déclarée(s) ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.
- La ou les valeurs totales de vibration déclarées et la ou les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT :

- Les émissions de vibrations et de bruit pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du type de pièce à usiner.
- Nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil est éteint et où il fonctionne à vide, en plus du temps de déclenchement).
- Porter une protection auditive.

3. ASSEMBLAGE

Vue d'ensemble de l'assemblage

L'assemblage se fait en 8 étapes :

ÉTAPE 1 : Fixer les poignées inférieures

ÉTAPE 2. Fixer la barre centrale

ÉTAPE 3 : Fixation de la poignée supérieure

ÉTAPE 4 : Fixer le clip de câble

ÉTAPE 5. Assembler le panier de collecte

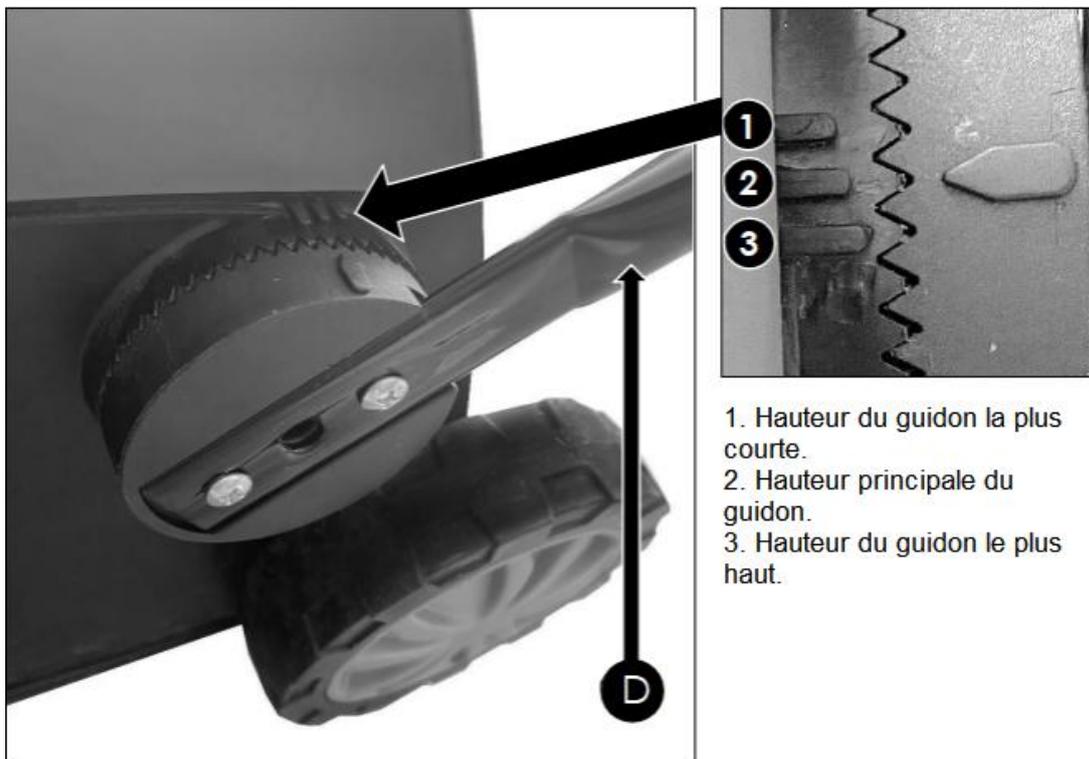
ÉTAPE 6. Fixer le panier de collecte

ÉTAPE 7 Crochet de décharge de câble

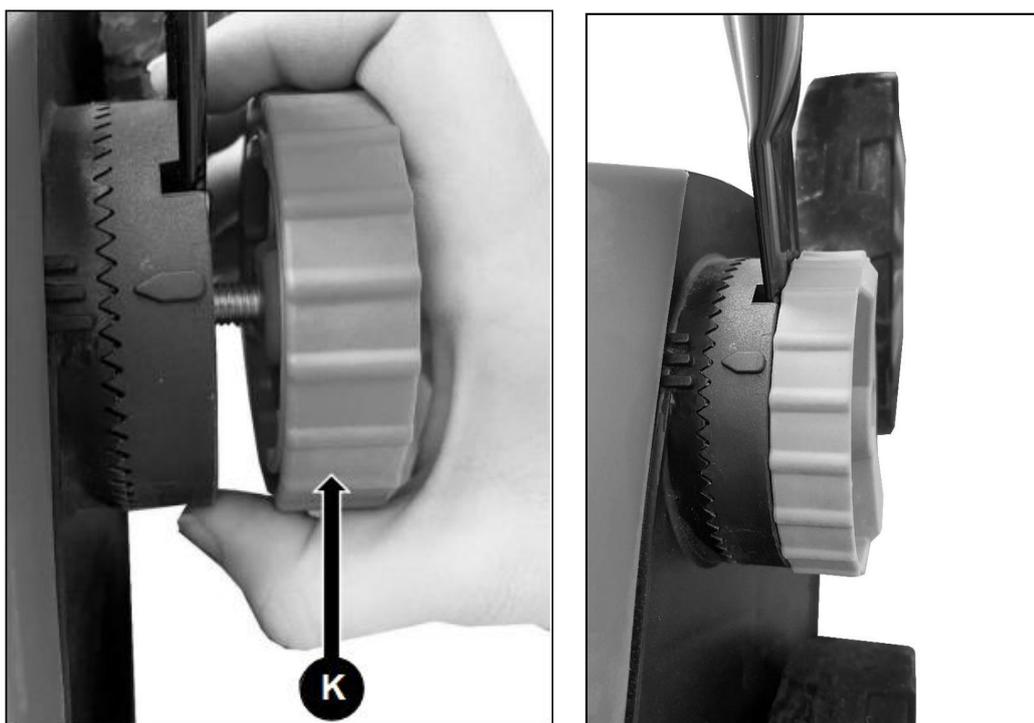
ÉTAPE 8. Réglage de la profondeur de travail

ÉTAPE 1 : Fixer les poignées inférieures

1. Insérez les barres inférieures (D) dans l'unité principale. Vous avez le choix entre 3 hauteurs de guidon différentes. Vous pouvez choisir la hauteur en alignant la flèche sur l'option de hauteur souhaitée.



2. Visser le verrou de la barre inférieure (K) jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens inverse pour déverrouiller.



3. La balayuse/brosse doit maintenant ressembler à l'image ci-dessous.

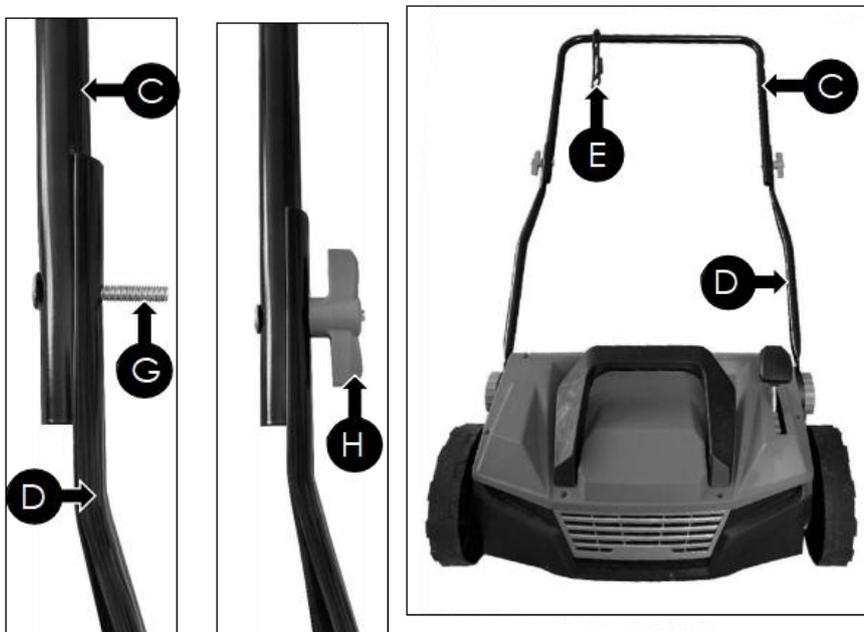


ÉTAPE 2 : Fixer la barre centrale

1. Glisser le crochet de décharge de câble (E) sur la barre centrale (C).

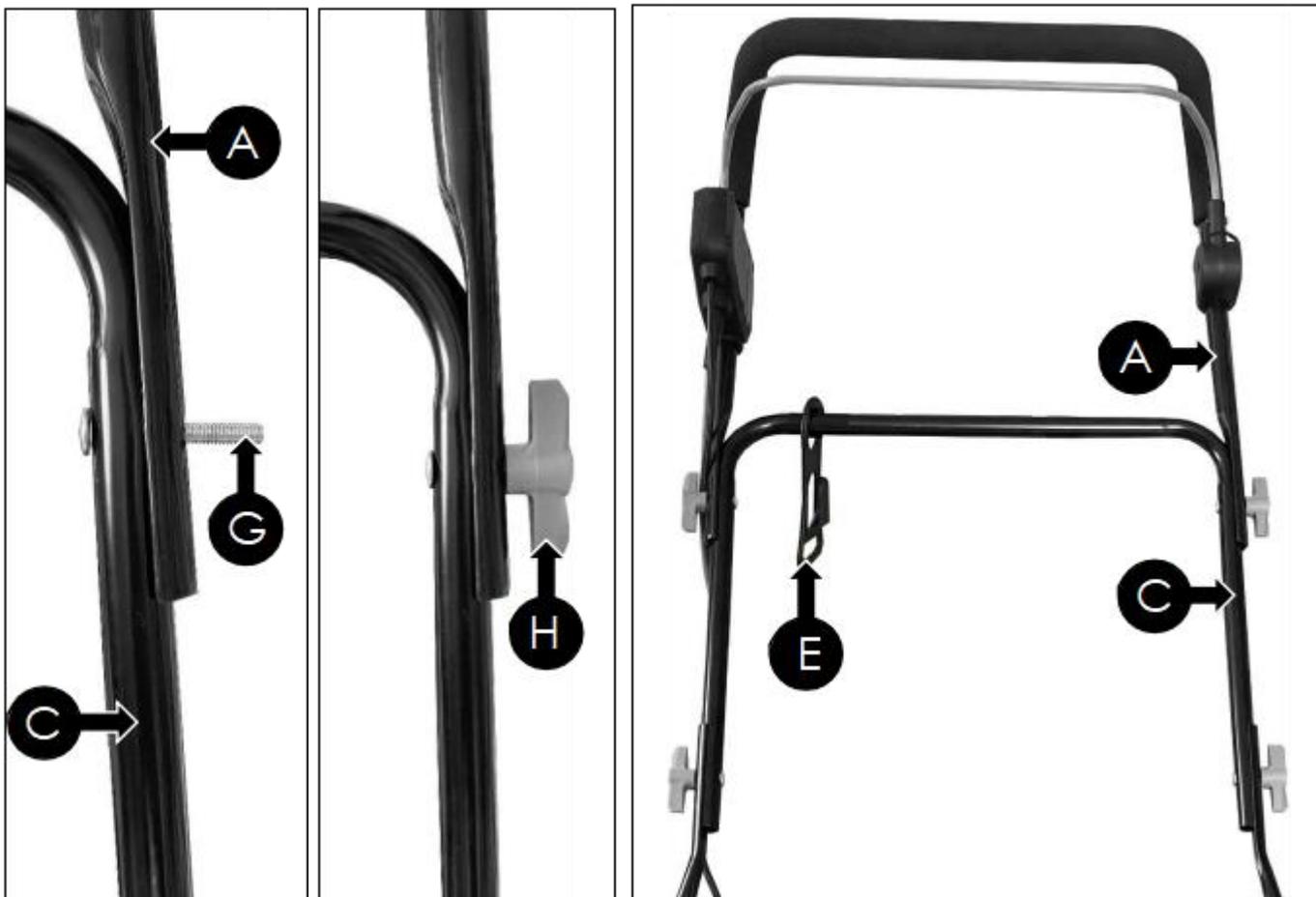


2. Relier la barre centrale (C) aux barres inférieures (D) à l'aide de l'écrou à oreilles (H) et du boulon (G).



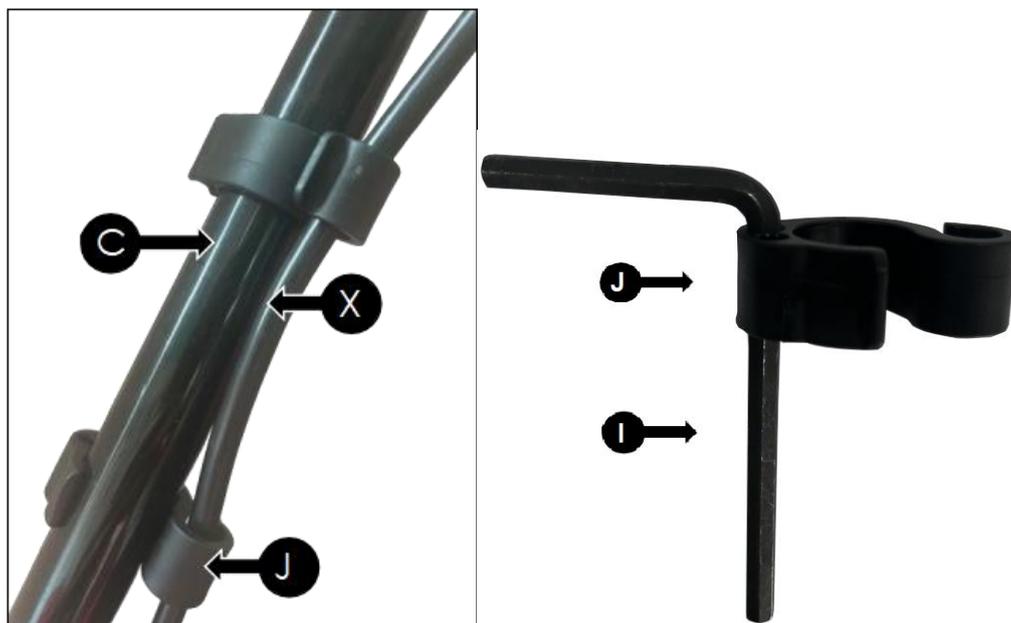
ÉTAPE 3 : Fixer la poignée supérieure

1. Reliez la barre supérieure (A) à la barre centrale (C) à l'aide de l'écrou à oreilles (H) et du boulon (G). Assurez-vous que la barre supérieure est fixée dans le bon sens, comme indiqué sur l'image.
2. Assurez-vous que le crochet de décharge de câble (E) se trouve sur la barre centrale (C).



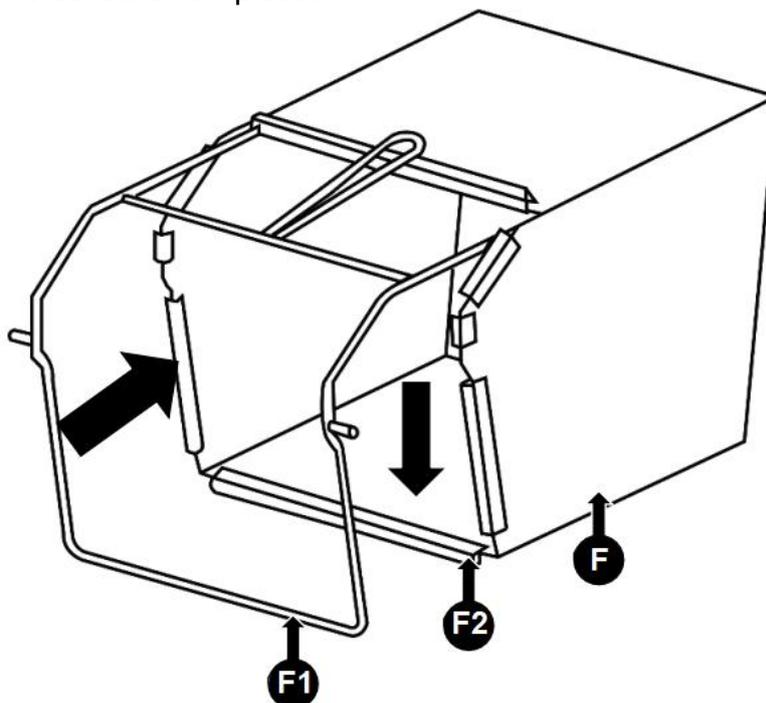
ÉTAPE 4 : Fixer le collier de serrage

1. Fixez le cordon d'alimentation (X) à la barre centrale (C) à l'aide de l'attache-câble (J). Cela permet de maintenir le câble en sécurité et bien fixé à l'appareil.
2. Vous pouvez également ranger la clé hexagonale (I) dans le clip de câble (J), comme indiqué sur l'image.



ÉTAPE 5 : Assembler le panier de collecte

1. Placez le cadre métallique (F1) dans le sac de collecte (F). Fixez toutes les attaches (F2) et assurez-vous qu'elles sont bien en place.

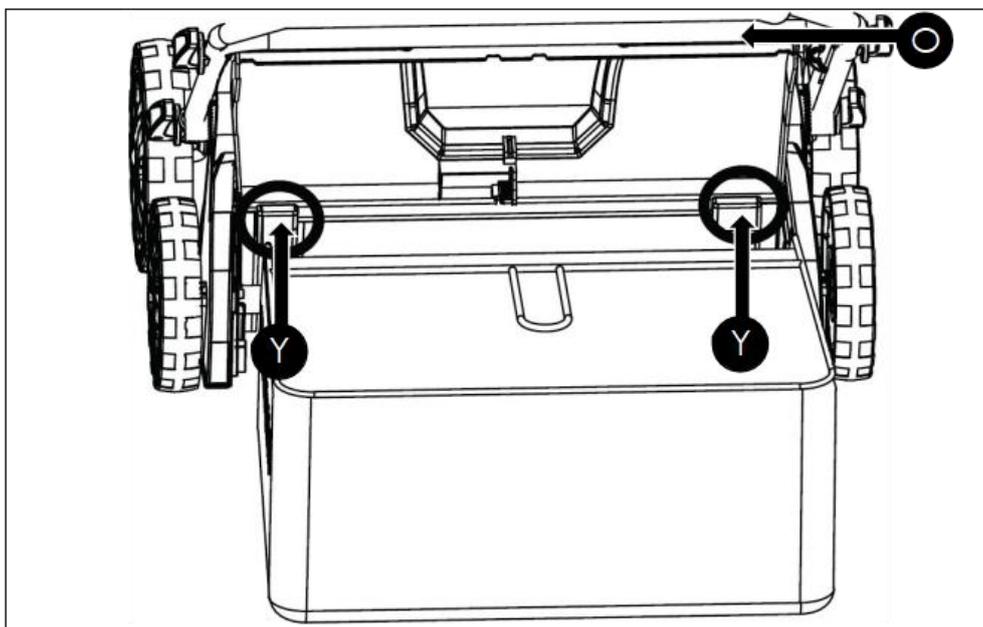


⚠ Attention ! Veillez à ce que le fond du panier de ramassage soit complètement déployé vers le bas. C'est la clé pour que la machine ramasse efficacement les débris sur votre pelouse artificielle.

ÉTAPE 6 : Fixer le panier de collecte

⚠ Vous devez fixer le panier de collecte avant de l'utiliser.

1. Assurez-vous que le panier de collecte est correctement assemblé.
2. Soulever le couvercle arrière de protection (O).
3. Assurez-vous que la goulotte arrière est dégagée et exempte de débris.
4. Fixez le panier de collecte sur les crochets (Y).
5. Placez le couvercle arrière de protection (O) sur le panier de collecte (F) et vérifiez que le panier de collecte est correctement installé.



Enlever

1. Soulever le couvercle arrière de protection (O).
2. Soulever le panier de collecte pour le dégager des crochets (Y).
3. Vider le contenu du panier de collecte et le remettre en place avant de reprendre le travail.

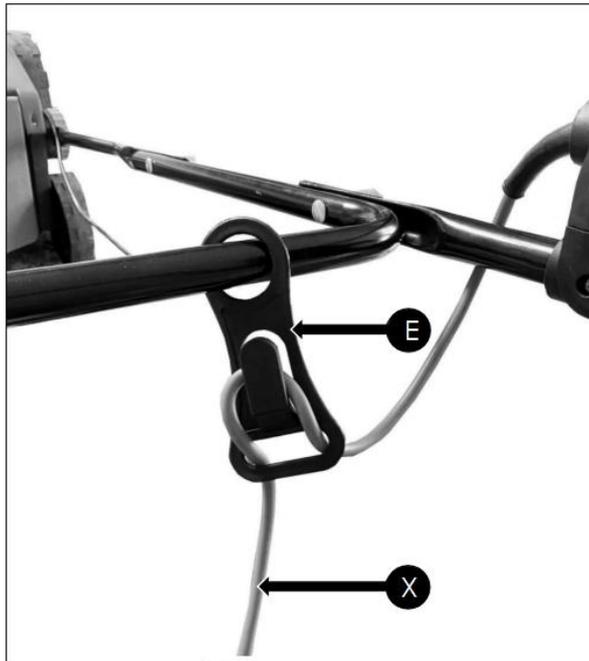
ÉTAPE 7 : Crochet de décharge de câble



Assurez-vous que la machine est déconnectée de l'alimentation avant d'effectuer cette opération.

Cela permet de maintenir le câble en place pendant l'utilisation et d'éviter toute tension sur le câble.

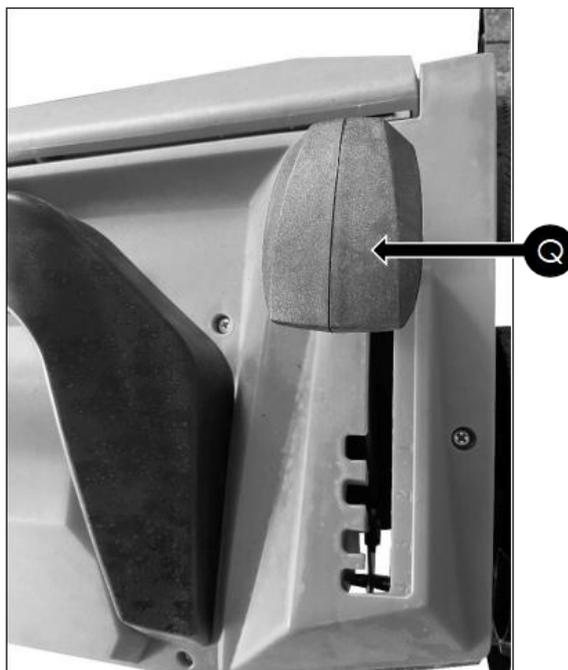
1. Faire une petite boucle dans le câble d'alimentation (X).
2. Passez la boucle dans le trou du crochet de décharge de câble (E).
3. Tirez lentement sur la boucle pour éliminer le mou.



ÉTAPE 8 : Réglage de la profondeur de travail

La profondeur de travail est réglable sur 5 hauteurs (-12mm, -9mm, -6mm, -3mm et +6mm).

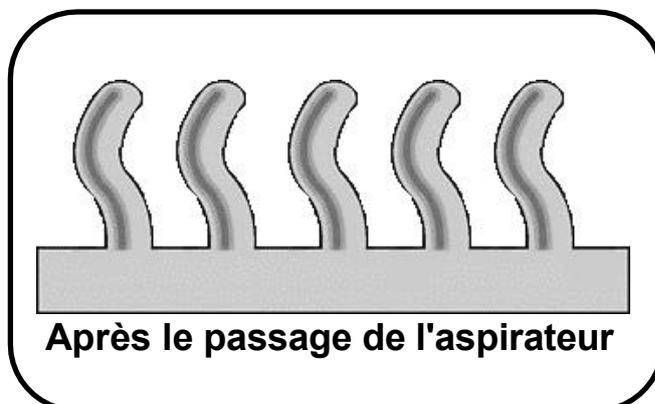
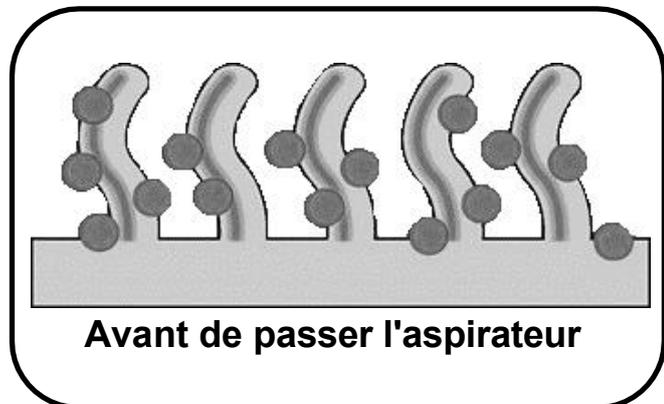
1. Poussez la poignée de réglage de la profondeur (Q) vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur.



4. OPERATION

Préparation de la pelouse artificielle au balayage

La machine est destinée à balayer les petits débris de jardin. Si la machine est utilisée sur un gazon artificiel trop sale, de la poussière et de petites particules de saleté peuvent être projetées dans l'air. La poussière et la saleté peuvent s'accumuler entre les fibres du gazon. La machine brosse ces fibres, ce qui permet un rajeunissement en profondeur du gazon artificiel.



Le fait d'aspirer le gazon artificiel à l'aide d'un aspirateur sec et humide avant le broyage peut éviter ce problème ou réduire la quantité de poussière présente dans les fibres du gazon artificiel.

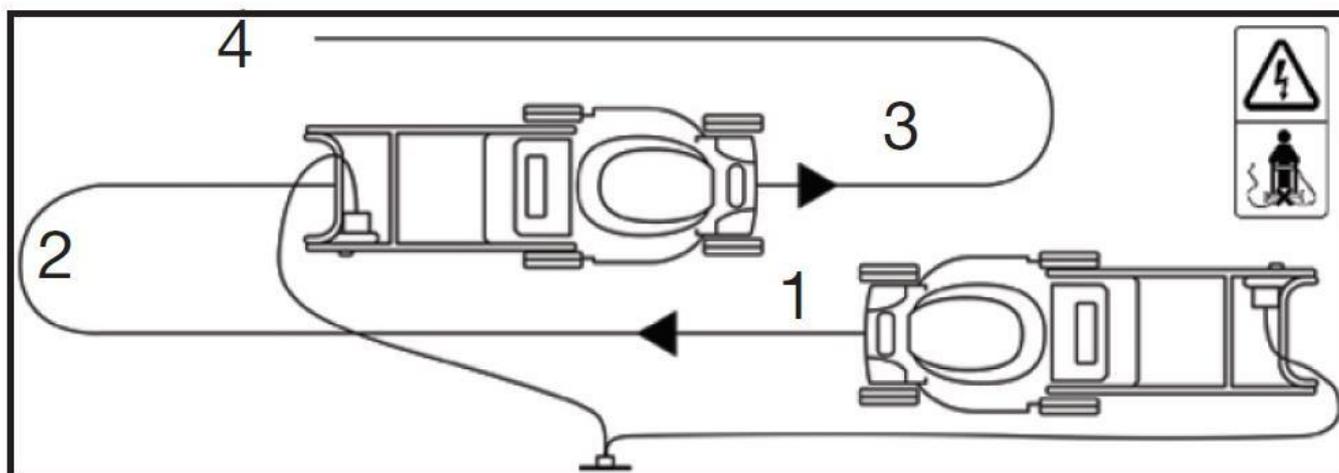
 Veillez à ce que la pelouse soit toujours sèche et évitez d'utiliser la machine dans des conditions humides.

Direction du travail

Nous vous recommandons d'utiliser votre machine comme indiqué ci-dessous afin d'obtenir des résultats optimaux et de réduire le risque de couper le câble d'alimentation.

 ATTENTION ! NE PAS TRAVAILLER EN DIRECTION DU CÂBLE.

1. Placez le gros du câble d'alimentation à proximité du point de départ.
2. Passer de la position 1 à la position 2.
3. Tournez à droite et continuez vers la position 3.
4. Tournez à gauche et allez vers la position 4.
5. Répétez les étapes ci-dessus si nécessaire.



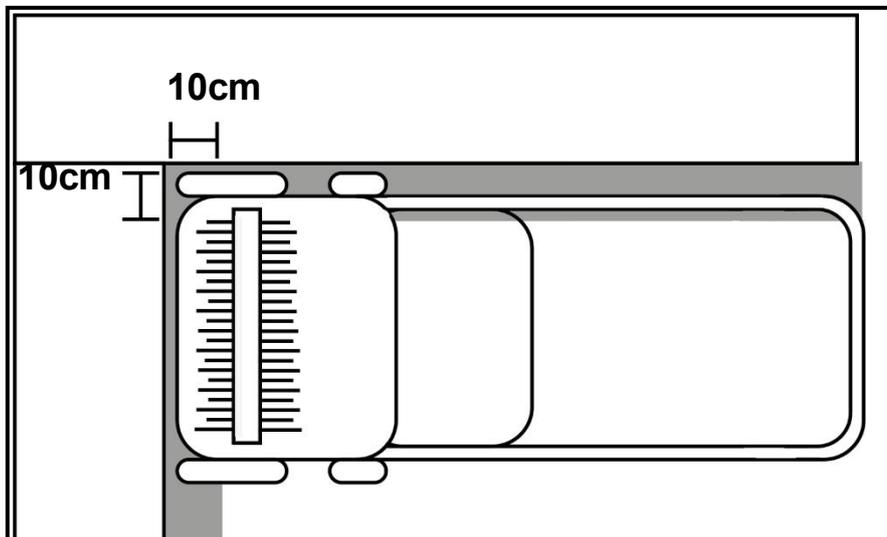
Autopropulsion

La machine est dotée d'un élément d'autopropulsion. Lorsque les poils tournent, ils entraînent la machine. Plus le réglage de la machine est bas, plus l'autopropulsion est intense. Nous

recommandons de démarrer la machine sur le réglage le plus élevé afin de familiariser l'utilisateur avec le fonctionnement de la machine.

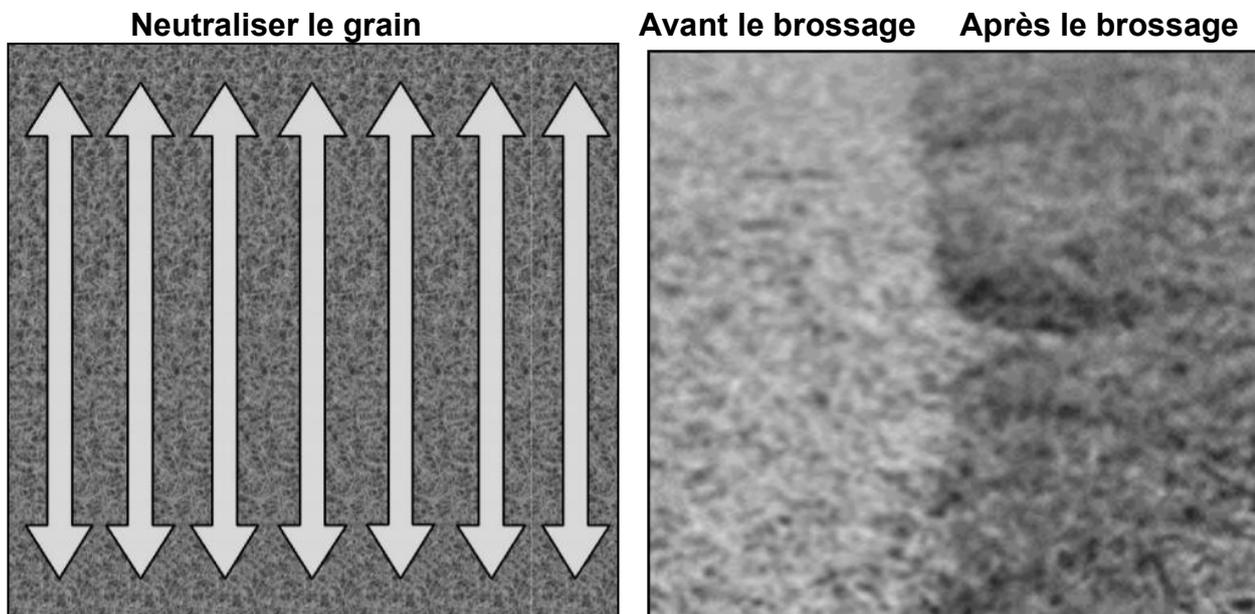
Balayage à proximité de murs ou de bordures surélevées

La machine laisse un espace de 10 cm par rapport aux murs. Si la zone engazonnée est entourée de murs ou de bordures surélevées, il y aura une bordure de 10 cm. Il est recommandé d'utiliser une brosse de jardin à poils forts pour aérer le gazon dans les zones que la balayeuse ne peut pas atteindre.



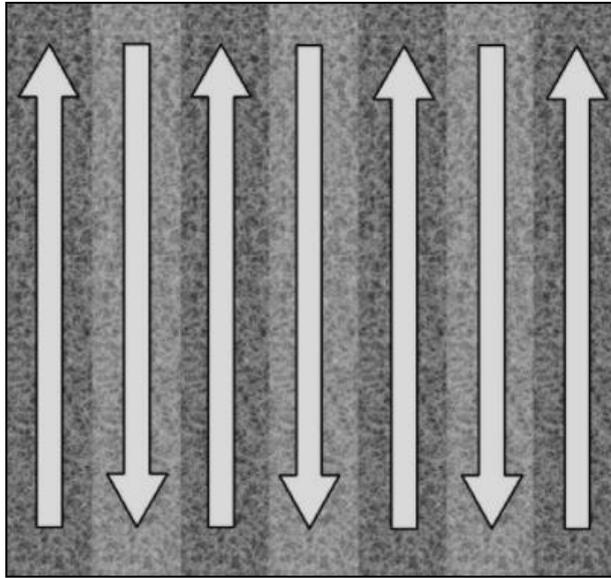
Conseils et astuces pour le balayage

Lors de la première installation du gazon artificiel, vous constaterez que les brins d'herbe sont matelassés et plats. L'utilisation de la machine rafraîchira l'aspect du gazon, en redressant les brins et en les aérant. Il faut d'abord neutraliser le grain. Vous devez broser un chemin dans les deux sens afin de préparer la pelouse à l'utilisation et à la pose de bandes.



Strip-tease de la pelouse

Il est possible d'ajouter des lignes au gazon artificiel comme pour les pelouses conventionnelles. Lorsque vous balayez votre gazon artificiel, alternez le sens de la trajectoire des machines pour créer des bandes de gazon.



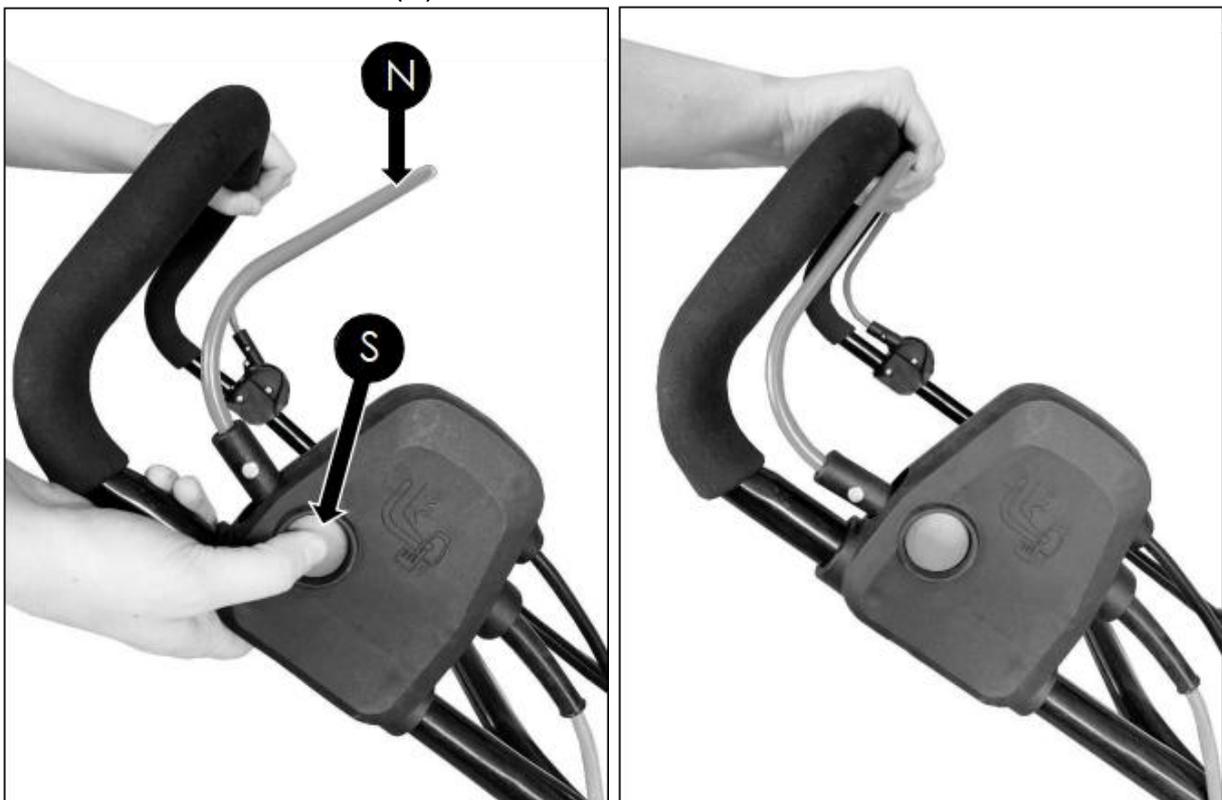
Avant de commencer le travail

1. Vérifier l'état du câble, s'il est endommagé, ne pas l'utiliser.
2. Veillez à ce qu'aucun objet ou branche ne soit coincé dans la machine.
3. Veiller à ce que la zone de travail soit bien rangée et libre de tout obstacle.
4. Ne jamais utiliser la machine si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.

Démarrage

 VOUS DEVEZ lire et comprendre l'intégralité du manuel d'instructions de sécurité avant de démarrer la machine.

1. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le câble est bien éloigné des pièces en mouvement.
2. Brancher sur le réseau électrique.
3. Appuyez sur le bouton de sécurité (S) et maintenez-le enfoncé.
4. Tirer le levier OPC (N) vers la poignée.
5. Relâcher le bouton de sécurité (S).



Arrêter

 **AVERTISSEMENT** : Les éléments de balayage continuent de tourner pendant un moment après l'arrêt du moteur. Ne pas toucher le dessous de la machine tant que la balayeuse/brosse n'est pas à l'arrêt.

 **AVERTISSEMENT** : Toujours éteindre la machine avant de la poser.

1. Relâcher le levier OPC (N).
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.



5. MAINTENANCE ET STOCKAGE

Maintenance générale

 **AVERTISSEMENT** : Éteignez la machine, laissez toutes les pièces mobiles s'arrêter complètement et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de la machine. Vous devez porter des vêtements appropriés et des gants de protection chaque fois que vos mains sont en danger.

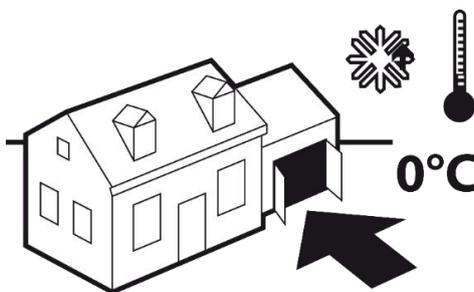
1. Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin que la machine puisse fonctionner en toute sécurité.
2. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité. N'utilisez que les pièces et accessoires recommandés par le fabricant.

Stockage

 Conservez la machine dans un endroit sec et plat, à l'abri de l'humidité et de la pluie. Laissez la machine refroidir avant de la ranger.

1. Assurez-vous que la machine est propre et sèche avant de la ranger.
2. Veillez à ce que la machine soit stockée à l'abri de la lumière directe du soleil. Ranger la machine à l'intérieur ou dans un endroit sûr et verrouillé pendant les périodes de mauvais temps et les mois d'hiver.
3. Veillez à ce que la machine soit stockée dans un endroit où toute personne ne peut pas monter pour essayer d'atteindre des objets en hauteur, en raison du risque de mouvement.
4. NE PAS ranger l'appareil à proximité d'une source d'inflammation, telle qu'un poêle à bois, un chauffage au gaz ou électrique, ou un appareil ou un chauffage doté d'une veilleuse.
5. Rangez la machine hors de portée des enfants ou de toute personne qui n'est pas familiarisée avec son fonctionnement.

6. NE PAS empiler d'autres articles sur la machine lorsqu'elle est stockée.



Nettoyage

 Débranchez toujours la fiche électrique du réseau avant de procéder au nettoyage.

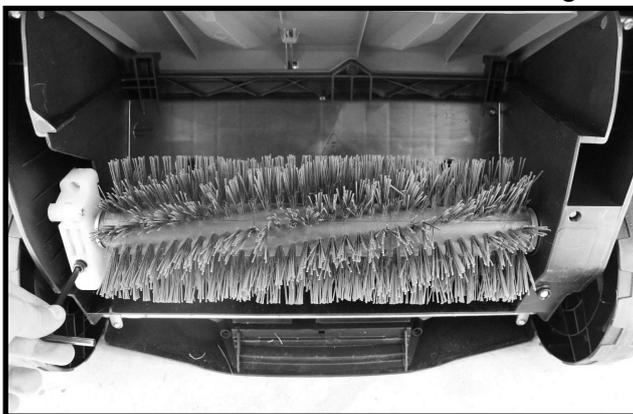
1. Après chaque utilisation, enlevez l'herbe et la boue afin d'éviter qu'il ne sèche. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la graisse, etc.
2. NE PAS utiliser d'eau sur une quelconque partie de la machine principale.
3. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation.
4. Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de débris.

Nettoyage / Remplacement de la cartouche de brosses

 AVERTISSEMENT ! Lors de l'entretien de la cartouche de brosses. Assurez-vous que la machine est DÉBRANCHÉE de la source d'alimentation. Veillez à ce que la machine s'arrête complètement avant d'effectuer toute opération d'entretien.

 En retirant la cartouche de brosse, vous faciliterez son nettoyage. Des fils de matériau peuvent s'emmêler sur le cylindre.

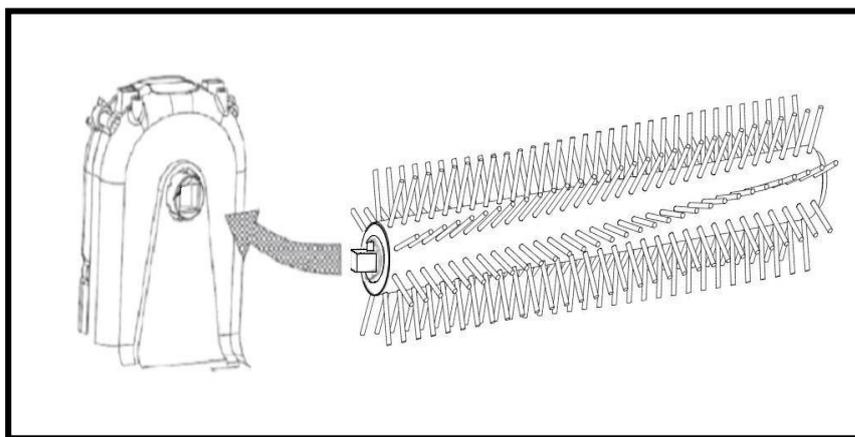
1. Dévissez le boulon situé sous la machine à l'aide de la clé hexagonale fournie.



2. Soulevez la cartouche de brosses en biais et retirez-la.



3. Répétez les étapes en sens inverse pour réinstaller la cartouche de brosses.



6. DÉPANNAGE

NOTE : Toutes les actions correctives doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée.

Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas	Fusible de la prise secteur grillé/défaillant	Vérifier le fusible de la prise secteur et le remplacer si nécessaire.
	Défaut de câblage interne.	Contactez votre revendeur.
La machine fonctionne par intermittence.	Défaut de câblage interne.	Contactez votre revendeur.

7. MISE AU REBUT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les produits électriques utilisés doivent être collectés séparément et éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



BUILDER SAS

ZI, 32 rue, Aristide Bergès - 31270 Cugnaux - France

Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

BALAYEUSE ÉLECTRIQUE

RAE1800

Numéro de série : 20241110677-20241111302

Développé, conçu et fabriqué conformément aux exigences des directives :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/CE

Directive ROHS (EU)2015/863 modifiant 2011/65/EU

Directive sur le bruit 2000/14/CE Annexe V et 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique : max 105.17dB(A) K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 108dB(A)

Répond également aux normes suivantes

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN 50636-2-92:2014

AfPS GS 2019:01 PAK

EK9-BE-98 (v2)

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN IEC 61000-3-11:2019

Cugnaux, 21/08/2024

Philippe MARIE/PDG

Responsable du dossier technique : M. Olivier PATRIARCA

9. GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie ne s'applique que si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à une usure et des dommages normaux.

La garantie ne s'étend pas :

aux coûts d'expédition et d'emballage.

à l'utilisation d'outils pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu.

à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dedans, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Garder le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Pour vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site Web :

+33 (0)9.70.75.30.30

<https://services.swap-europe.com/contact>

Vous devez créer un « ticket » via la plateforme Web :

Enregistrez-vous ou créez votre compte

Indiquez les références de l'outil

Choisissez l'objet de votre demande.

Décrivez votre problème.

Joignez ces fichiers : la facture ou le ticket de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées)



swap

10. DEFAILLANCE DU PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE EST EN PANNE ?

Si vous avez acheté le produit dans un magasin :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Allez au magasin avec la machine complète et avec la facture ou le ticket de caisse.

Si vous avez acheté le produit sur un site Web :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Créer un ticket de service SWAP-Europe sur le site : <https://services.swap-europe.com>. En faisant la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque d'identification (numéro de série).

Contactez le poste de réparation pour vous assurer qu'il est disponible avant d'y déposer votre machine.

Allez au poste de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et la fiche d'assistance du poste téléchargeable après que la demande de service soit complétée sur le site SWAP-Europe.

Gardez l'emballage d'origine pour permettre au service après-vente de renvoyer ou d'emballer votre machine dans une boîte en carton similaire des mêmes dimensions.

Pour les questions concernant notre service après-vente, vous pouvez faire la demande sur notre site Web <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste disponible au +33 (9) 70 75 30 30.



11. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Le démarrage et le réglage du produit.
- Les dégâts dus à l'usure et aux dommages normaux du produit.
- Les dommages dus à l'utilisation incorrecte du produit.
- Les dommages dus à l'assemblage et au démarrage non en conformité avec le manuel de l'utilisateur.
- Les pannes dues à la carburation au-delà de 90 jours et l'encrassement du carburateur.
- La maintenance standard et périodique.
- La modification et le démontage annulant directement la garantie.
- Les produits dont le marquage d'identification d'origine (marque, numéro de série) a été dégradé, modifié ou effacé.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine.
- Le bris de pièces à la suite d'impacts ou de projections.
- Pannes d'accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à une cause externe.
- La perte de composants et pertes dues à un serrage insuffisant.
- Les composants coupés et tout dommage en relation avec le desserrage de pièces.
- Surcharge et surchauffe.
- La mauvaise qualité de l'alimentation : défaut de tension, erreur de tension, etc.
- Les dommages dus à la privation de la jouissance du produit pendant la durée nécessaire aux réparations, et plus généralement les coûts en relation à l'immobilisation du produit.
- Les coûts d'une seconde opinion établie par un tiers à la suite d'une estimation par un poste de réparation de SWAP-Europe.
- L'utilisation d'un produit qui présente un défaut ou une panne qui n'était pas le sujet d'un rapport immédiat et / ou réparé par les services de SWAP-Europe.
- Détérioration liée au transport et au stockage*.
- Lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Dommages en relation avec l'utilisation d'essences et de lubrifiants non conformes.

*En conformité avec la législation sur le transport, les dommages en relation avec le transport doivent être déclarés aux transporteurs dans les 48 heures maximum suivant l'observation par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un supplément à votre intention, une liste non exhaustive.

Attention : toutes les commandes doivent être vérifiées en présence du livreur. En cas de refus par le livreur, vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 72 heures.

Informations :

Les appareils thermiques doivent être préparés à l'hiver chaque année (service disponible sur le site SWAP-Europe). Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.



BUILDER SAS
32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France
FABRIQUÉ EN CHINE